/193 cont./

585 help. Since the young men almost never own their own cattle, [422] they must earn the purchase price for this by the sale of agricul- [432] tural products. Wheat is usually chosen for this, since it may be [243] harvested half a year after sowing.

For the wedding celebration about 50 men and women are 585 invited, not only relatives, but also friends, among them the 608 sponsors (padrino, madrina) required for the church marriage service. They sit with the bridal couple (nikálo). The parents [291] and guests on both sides arrange themselves informally. The [431] padrino and madrina must give or loan the bridegroom and bride [426] new clothes for this wedding day, but they differ from the ordinary [301] everyday clothing only in that they are newer and cleaner. No 585 special /194/ ornaments of any kind are put on by anyone. The wedding is celebrated in such a way that the church service takes place in the morning, after which the guests go to the wedding house accompanied by music and have a small midday meal, with which, however, only a little chicha is drunk. The festival ox is not yet slaughtered on this day, and not until the "actual" (as the Calderun say) wedding celebration, which takes place about a month later in the house of the bridegroom. The ox is slaughtered in the morning, and in the afternoon the guests arrive, sit down together informally, and eat and drink chicha and brandy copiously. [533] Music is played for this, but no one dances to it. Before the eating [535] begins, when all are still sober, the padrino makes a speech addressed to the bride and groom, in which he says approximately the following: You are now husband and wife, and you, as the husband, should not beat your wife, and you, as wife, should not use any bad words toward your husband. The husband should also not speak ill of his wife, and the wife should obey if the husband commands her to do something and should help him in all things! Then he takes the hand of the bride and gives it to the mother of the bridegroom, who speaks to the bride as follows: You have now been taken into our family and you are to work for your husband and cook his meals for him and make his clothes and arrange everything for him; in addition, you must help me in the house and carry out my instructions, as well as

/196 cont./

764 It is dug out about 1.50 meters and at the bottom provided with
184 a lateral longitudinal niche about 40 centimeters high. This niche is generally hollowed out on the left side, but sometimes on the right. The body is laid in this, without the bier and without accessories, horizontally on its back, so that it no longer extends into the shaft of the grave. The shaft and the niche are, in addition, separated by vertical stakes and rods placed side by side so that the deceased cannot be touched by the earth filling the grave. On the latter, a stone about one meter high is placed at the head or foot end for identification.

[793] The priest is not present at a burial, nor is the shaman who
[756] acts for the district of the deceased. The latter also does not enter a house in which there is a dead person. The participants in the funeral procession, men, women, and children, go to the graveyard together and then back again to the house of the deceased, where lavish entertainment with food, chicha, and brandy now follows. The latter was also drunk copiously on the way to and from the burial place. The mood during the entire time is
756 jolly and animated; people laugh and make jokes. Before the
764 participants enter the house upon their return from the burial,
783 they must go to the river where the shaman awaits them, in order
184 to "cleanse" them of the "pest" of the deceased for the first time (see "Religion"). Then they go together to the house of the deceased, which they may not enter, however, until the shaman has also cleansed this with the same remedies with which he freed the human beings of the "pest." These are water, to which special herbs and cow excrement are added, sprinkled everywhere, as well as brandy, which, mixed with herbs, the shaman squirts everywhere.

764 In Togoima we were able to take part in the burial of two
184 small children (angelitos). The graves of the cemetery in this town all have an east-west direction. The niche is always at the left, the body lies on its back with the head toward the west. The size of the grave required is measured with a bamboo stick that is
[273] as long as the deceased. Before the burial, there is drinking,
[535] music, and dancing in the house. /197/ Music is also played at
[533] the burial and on the way to the graveyard.

1: Nachtigall--130 E-5 (1952-1953) 1955 SC15 Paez SC15
Colombia SC1

P /197 cont./

184 764 533 535 P 764 533 535 C 123 In this respect Calderas differs from all the other Indio or colonist towns known to me, for there neither music nor dancing is done on the occasion of a death. Both are done at the death of an "angelito," not only among the Paez living in the vicinity of colonists, but, above all, among the white and mixed-colored colonists. Thus, on January 1, 1953, soon after our arrival in the archeological park of San Andrés, two small girls of the neighborhood came to us and asked if I would photograph the "little angel." At first I was annoyed, for a short time before a group of children had come, carrying a doll on a flower-bedecked tray from house to house, and they presented it to us, too, as the child Jesus who was collecting contributions for the mass that was to take place on January 6. The girls told me, however, that this little angel was the deceased, two-months-old child of the colonists in the neighboring house, whose mother had already washed and adorned it beautifully. The house was 20 meters away from our own, and even from our door one could already hear jolly music from the neighboring house, such as we had already heard at Christmas and at the New Year's Eve celebration. In the house a large number of neighbors and relatives were gathered in the same room in C [534] which the child was laid out. People were laughing, drinking, singing, and dancing. The orchestra -- as always -- consisted of a guitar, a mandola, and rumba balls, and the usual musicians played in it. One of them was the father of the dead child, a second one, its uncle. Astonished at the bustle, I asked the mother whether she was not a little sad over the loss of her child. She admitted that she was, but at the same time said that her child was now a little angel and this was grounds for joy and dancing. I asked up to what age deceased children are called "little angels." I was told that if they are not yet two or three years old they "are" little angels and not merely called that. The small child, whom they always referred to only as the little angel, was laid out in the room on a table, flowers lay all around it, and at its head stood an image of the Virgin Mary with four candles in front C [273] of it. The people were not yet quite sober from New Year's Eve and already the inevitable liquor bottle was making the rounds again. On the next day the burial by the relatives took place.

1: Nachtigall--131 E-5 (1952-1953) 1955 SC15 Paez SC15
Colombia SC1

Sp /197 cont./
764 The child had been laid in a coffin which was painted on the out-
C side with stars. The female relatives had made a so-called "canopy,"
123 /198/ a pole two meters high, on the tip of which was fastened a white hoop decorated with flowers, from which hung eleven colored paper streamers, one of which was carried by each of the participants. I, too, was asked to take one, and then we set out -- without the mother of the deceased child -- with music, for the graveyard where the small coffin was opened once more and then lowered
P into the earth without formality.

764 Among the Paez of Togoima, too, there is drinking, dancing,
184 and singing at the death of a child, and here, too, the mother does
[273] not take part in the burial at the graveyard. The body is carried
[533] by a woman -- usually the godmother -- in a small sedan chair of
[535] bamboo, accompanied by the music of drum, timpano, and flute,
[608] to the burial place where several men have already scooped out a grave with the lateral niche (Ills. 204 and 207 /see pp. 290 and 291/). The deceased child has a few flowers in its mouth. It is wrapped in a cloth and is laid in a recumbent position, along with a bouquet of flowers, in the niche, which is separated from the shaft by the rods of the sedan chair placed vertically side by side. The earth thrown into the pit is stamped down very firmly with posts.

P In Calderas, too, the mother of a "little angel" to be buried
[608] does not go along to the graveyard. The small corpse is carried by the godmother, not in a sedan chair, but simply wrapped in a cloth, on her arm.

The burial of the Christian Indios of San Andrés shows transi-
P tions in the shape of the grave from the Paez niche-grave to the
[674] simple, rectangular pit of the other Christians. We took part in the burial of the capitan who had been stabbed by his drunken son during a quarrel. The direction of the grave in the cemetery of San Andrés is always east-west; the head lies on the west side with the ground sloping upward. Instead of a lateral niche, a trapezoidal hollow about 50 centimeters deep is dug at the bottom of the shaft, which is covered horizontally by bamboo put so closely together that no earth can fall down, and the corpse is practically just as well

/287 cont./

4. Music

533 In no area of Paez culture is poverty evident to such an ex-
535 tent as in song and dance, the predominant expressions of the character and spirit of all peoples. No peculiar dance is per-
[173] formed among the /288/ Paez, and I heard no song sung. This undoubtedly represents an impoverishment, for it may be seen
533 from the folklore that in former times there was dancing. A
[173] similar conclusion must also be drawn about the playing of very
[181] agreeable music. Their knowledge of music, however, makes it highly probable that song also existed, especially among a people
[581 521 522 192] that is basically jolly and constantly disposed to jest. In fact, it is very difficult for a girl who is slow in jocular conversation to get a husband. And to my question about the Paez word for "sing house" listed in Uricoechea, the amiable Victoriano, to his own great surprise, was immediately able to give me a special word in his language, "mémyat."

534 It is not possible to say with certainty which of the musical
[171] instruments used by the Paez today is an original one. The absence of any kind of rattle, the outstanding instrument of the American natives, is surprising (*).

> * Pittier de Fábrega (p. 325) /see the bibliography in the foreign text, p. 326/, however, mentions among the musical instruments of the Paez a rattle (tsoóts) in the form of a calabash with a handle, which was filled with small stones. Whether this may not perhaps be an instrument of the Negroes of Belalcázar is still undecided.

534 The cow horn (kǎčn) found in every house is not in the true
202 sense a musical instrument, but one for signaling. It is completely undecorated and, consisting of a horn sawed off at the tip, gives only one tone, which is produced in the same manner as the tone of a bugle or fanfare. This horn is used by the men when they come down from the mountains after a joint felling of the trees needed for housebuilding, in order to notify the village of their return.

/289 cont./

534 by cuts with a machete (Ill. 203 /see p. 290/). In spite of the
322 relatively correspondent holes, each flute has a slightly different tone caused by the varying diameter of the tube.

●533 According to the investigation kindly undertaken by my
534 brother Wilfried on the sample flute of Vicente Puche that I acquired, it is tuned between C and C-sharp. Its six finger-holes produce a nonsemitonic seven-tone scale. All the tone steps, however, are somewhat inexact, that is, not exactly a whole tone-step apart. This is particularly noticeable from the third to the fourth tone where we perceptibly have less than a major second, but considerably more than a half step. This is noteworthy because in our diatonic major scale there is also a definite half-step between these two tones.

The blowing is on the right or left side. The extended fingers, work-worn by the heavy field work, cover the finger holes with the first or second joint.

534 The value of the flute is not very high. On festive days
[578] people are in the habit of becoming intoxicated in the festival
[796] houses and in the subsequent brawls the flutes are used as striking
[273] instruments and thus broken.

/290/ Every music group has at least one small cylindrical drum (káka) or a bass drum (kut), both of which are covered with skin on two sides and are wider than high in their dimensions.
[177] Drum and bass drum in this form are probably borrowed and were
[194] taken over throughout South America from former Negro slaves. Their manufacture among the Paez is specialist's work. At
[463] present Vicente Puche makes the flutes as well as the drums. In former times, however, there was a special expert who made only
[461] drums and bass drums. The work time for their manufacture amounts to 10 to 14 days, since one day is allowed for each operation (cutting wood, drying it, for the various processes in treating
[824] the skins, etc.). The cylindrical body of the drum is made from
[237] the wood of the utsé tree. The two drum-skins (katc) are made of calfskin. They are stretched with cords made of agave fiber, which run in a zigzag from one stretcher to the other over the body of the drum. They are tightened by a continuous loop that encircles two strands of the stretching cords at a time and at the same time

/290 cont./

534 is wound around the entire body of the drum. A string with a small piece of wood as a rattle device is stretched across the lower skin. The method of construction of the drum and the bass drum [184] is the same in Calderas. A drum in Santa Rosa differs in that each of the stretchers, upper and lower, consists of a switch used double, with the edges of the drum skin clamped in between (Fig. 37 /see p. 258 /). The measurements of the small drum are 16 centimeters in height and 22 centimeters in diameter, those of the bass drum 40 centimeters in height and about 60 centimeters in diameter.

● 533 In playing the music, for which no text is (any longer) known, the drum and the bass drum beat the same rhythm, but in a different manner. The drum is beaten on the skin with two drumsticks, which are simply two ordinary, inarticulated pieces of wood. The bass drum is beaten with one hand with a regular drumstick consisting of a stick with a wrapping of cloth, while the other hand beats against the frame with a little stick. In three-quarter time, the principal kind of time, the bass drum is beaten with the drumstick in one hand, the first and third quarter regularly and the second quarter in eighths. The other hand beats afterwards with the other stick on the frame.

533 Whether this Paez rhythm is original or was taken over with
173 the drum cannot be determined with certainty. According to the tradition of the Paez, as told in the story "The Paez with the Ax," the Pijao women in former times, when as yet /291/ there were no drums, beat out the rhythm on their breasts with their hands during the dances. We may assume that this was also in part the case
533 among the earlier Paez. According to E. Castillo i Orosco, the
[175] Paez formerly used hanging chichacanoas /chicha troughs/ as drums
[534] (kwimb). They consisted of hollowed-out tree trunks and during the kwimbkó dance were beaten by all the men together, while the women sang. The rhythm beaten on the drums at the present time, however, seems to be less firmly anchored than the melody. They
[797] are so fond of the latter that they do not sing hymns at the Mass in
[177] the mission church, but play the customary melodies on the same instruments, albeit disproportionately slower. The drum and the bass lose the beat in doing this; they do not know how to begin

P 533 [177] 534 C 533 534 [177] /291 cont./ properly with their instruments and simply uniformly beat sixteenths. Thus it seems that the melody is more original and hence more firmly anchored in the tradition of the Paez, and that with the borrowing of the drum, the corresponding modern rhythm was also adopted. This has been corroborated for me by an observation pertaining to the music of the Negroes of Tumaco in the Colombian port city on the Pacific coast. There, among the descendants of onetime slaves, West African musical instruments with corresponding Negro designations are still in use today, among others the xylophone-like marimba and two drums, the conical konuno with skin stretched over one side and the cylindrical bass drum covered with skin on both sides, the bombo. The latter shows the same type of stretching as the Paez bass drum and is also played with two drumsticks, one of which, provided with a raw-rubber knob, is struck on the skin and the other, a simple stick, on the frame of the body of the drum.

P 533 [462] The musicians are always men. They play the music as amateurs who learn one or another instrument because they have taken a fancy to it. The drum is the more popular instrument, whereas flutists are less numerous and primarily limited to certain families.

P 535 [171] The dances danced today, which, by the way, not everyone masters, correspond to the Colombian bambuco, though they do not show the dexterity and lightness of movement required for that, such as is found among the Colombian rural population in other parts of the country.

P 535 114 By way of a note, there should be cited the dances which H. Pittier de Fabrega (based on E. Castillo i Orosco) mentions for the Paez and which in some of the designations, point to an independent culture: onza-kó, /292/ "mouse dance," nwi-kó "buzzard dance," itsa-kó, puberty dance of the girls, eč-koi-kó, dance of the spirit-flute, tel-koi-kó, dance of the long flute or war dance, la-kó, dance to dedicate a house, etc.

1: Nachtigall--242 E-5 (1952-1953) 1955 SC15 Paez SC15

/315 cont./

105 "Araucanian" type (O'Neale, p. 115). In place of the shed rod we have a simple loop; in place of the heddle rod, a bundle of loops.
105 The warp threads are stretched in the form of the "false spiral warp,"
286 a mixture of the method of the continuous, circular warp with the
171 method of the terminating flat warp. This genuinely American way of stretching the warp is found among the Northwest Coast Indians as well as among the tribes of the Gran Chaco (Olson, pp. 114-121). Culture-historically H. Nevermann regards the various forms of American weaving /316/ as having originated on the basis of a native or pre-Polynesian plait-weaving. Among the Paez we find this technical stage in the plait-weaving of the carrying bands of the coca bags.

105 For dyeing, vegetable dyes are used, which dye only sheep wool, but not cotton.

Pottery is very simple. There are only hemispherical pots and bowls made with the spiral coil technique, both without any ornamentation.

The present political organization of the Paez is based on the village community. It is led by a village council (cabildo), whose members are chosen for a year from among the men of the village. The designations for the members of the cabildo and their functions are in part Spanish. In former times the leaders of the Paez were
[621] often men with shamanistic abilities. The village is not organized
[565] by either classes or occupations. No one need serve another for
[463] pay; the word and the thing are unknown to the Paez. The father
[464] of the family with his sons or brothers works his fields, and if
[476] friends or neighbors lend their help, it is compensated for by assistance in their fields.

[594] The family organization is basically the patrilineal,
[178] monogomous nuclear family, consisting of the parents and the
[851] unmarried children. Here there has probably been the least
[533] change in Paez culture. The children are given the family of the father. For her marriage the woman receives no dowry of any kind from her parents, and she keeps her maiden name. Since there are no social or financial reasons for concluding a marriage, a woman has only the merit of her personality and abilities. These are tested during a "trial year" before the actual conclusion of the marriage.

1: Nachtigall--289 E-5 (1952-1953) 1955 SC15 Paez SC15

142
252
412
415
516
291

Ill. 201. Grinding maize with the hand-grindstone.

533
534
291

Ill. 202. Calderun music group.

2: Pittier de Fábrega E-4, 5 (1906) 1907
SC15 Paez SC15

the drum-dance, in which the women sang to the accompaniment of a drum; *tito-kɔ*, or *fits-kɔ*, the stick-dance, etc.

In addition to the shells and reeds, the Indians also accompanied their dances with a kind of drum (*kimb*), consisting of a long wooden trough hung by its extremities; and the *tsoöts*, or rattle, a calabash containing small stones or hard canna seeds and provided with a handle.

According to Castillo the Paez had also other deities, corresponding somewhat to the lares of the ancient Latins, carved images of which were often found in the houses. The *diçi*, who were at one time priests, sorcerers, and medicine-men, lived in retirement and were considered as the keepers of the doctrines of a traditional civilizer of the nation, called *Guckian*. So strong was their influence in Castillo's time that he complains rather bitterly about it, and proceeds to explain how the true God, wishing to free the Paez from such a devilish guide, simply employed a subterfuge to drown him in the Paez river, together with two of his apostles!

The belief in a future existence is indicated, as Uricoechea relates, by the fact that the Indians never molested white dogs, in order that they might not be bitten by them at the doors of the house beyond the grave.

There were birds and other signs of good or of evil omen. A woman would never step over a leather rope stretched on the ground, but would lift it up and pass beneath. During the construction of bridges, two men constantly beat the waters to frighten away evil spirits. The death of a person was often attributed to witchcraft, and he whose face bore some likeness to that of the dead person was often regarded as the culprit, provided the patient in his cavings had not given the name of the supposed sorcerer. The soul of a cow whose fat had been used for illumination during religious ceremonies was believed to go directly to heaven: this last belief, however, must be of post-conquest origin.

Among themselves the Indians are jovial and contented. The approach of the men whom we often met on the trails around Huila was usually first detected by the sound of the

2: Pittier de Fábrega E-4, 5 (1906) 1907
SC15 Paez SC15

pipes they play while walking along, unless their hands are kept busy plaiting braids of gynerium bark in the manufacture of their hats. This is the exclusive occupation of the men. Women almost invariably walk along spinning wool, their distaff under the left arm and the spindle in the left hand, while the right hand is busy at the wool.

The Paez maidens are fond of flowers and are very playful. On one occasion I observed several of them going up the hill beyond the river, in front of the church at Huila, their arms entwined about one another's necks; then they began running up the steep hill as in a contest of endurance. As they became exhausted they threw themselves on the grass, while their movements showed that they were playing and joking all the time. These children of Nature are not unpleasant to look at, except for their usual lack of cleanliness; nor are they wanting in coquetry, and they are often pretty. But in the presence of strangers they are extremely bashful, doing their utmost to keep in the background.

The old women are generally very ugly. Their clothing consists only of dirty rags, and their skin is covered with the filth of years.

Relations between the sexes, especially between husbands and wives, seem to be easy and without an air of superiority on the part of the former. On the few occasions that I had to entertain these people at their houses, the women took the same interest and the same part in the proceedings as the men, which was very different from what I observed among the Central American Indians.

Toward strangers, and especially toward Colombians of other races, the attitude of the Indians is decidedly hostile. Unless induced by the prospect of profit they will neither sell anything nor lend any service, often refusing money and accepting only articles which they especially desire. They will not allow white or black people in their homes, and at Huila they are even unwilling that the only white family living there should share the practically inexhaustible supply of fuel scattered about in the near-by forest, or have horses or cattle pasturing on the almost

/203 cont./
346 meat and "mute," as well as more chicha and aguardiente.
794 After lunch the albacero goes home. There he waits for the
796 fiestero, who in the afternoon will bring him more chicha, more aguardiente, and more food.

796 A week after the cleaning of the church, the priest will
793 come to officiate at the religious ceremonies.

XIII

Instruments, Music and Dance

533 The musical groups of the Calderas people, true chirimías /a kind of orchestra/, are deservedly famous both for the number of the musicians and for the beauty of their interpretations. Many are soft and delicate, most of them sad tunes,
534 but there are joyous ones as well. The musical instruments are few.

The flute (kuvi), made of a reed some 70 centimeters long; it has seven holes made by burning: the one in the upper part which serves for blowing, and 35 centimeters farther down are found the others, which correspond to the fingers of the hands, at intervals of three centimeters apart. They distinguish two types of flutes: those that produce melodic sounds, kuvinéhuish (major flute) and those that produce low tones, kuvinuch (minor flute).

[281] The bass drum (kut), made with the skin from sheep, calf, goat, or deer, the hair of which has been removed by fermentation underground.

The tambourine, around the edge of which is put several pairs of movable circular pieces of tin which produce a rhythmic sound.

The side drum or snare drum and the triangle to mark the rhythm.

4:Bernal Villa--35 E-5 (1952-1953) 1953 SC15 Paez SC15

/203 cont./

534 Some natives own and play guitars acquired in Popayán,
237 but there are some that they make themselves out of armadillo
439 shells.

The following are the compositions of ceremonial type
533 which are not accompanied by dancing.

/204/ /Illustration appears here./

Kulá ik kui (bull-slaughter-piece). Musical composition which is played at the moment of killing the beef to which the albacero and the laborers of the fiestero will be taken care of. Informants claim that this musical piece has no significance other than to entertain the people.

Plaza pá kui, a musical composition played when the musicians reach the church.

Misa kase kui, played when the Mass is over.

Chichi pékue kui, played when the meat is cut in pieces to treat the albacero. The workers place the chunks of meat on a trunk and cut them into small pieces with a machete /peinilla/.

There are other compositions peculiar to wedding ceremonies.

/205/ Novio mesa úku, played at the start of the wedding meal.

Úpiate kui, played halfway through the nuptial banquet.

Tunzi kamba kui, played at the close of the nuptial banquet.

All of these compositions are melodious and in 3/4 or 4/4 time.

The religious fiestas, mingas, weddings, and baptisms are occasions for music. There is no music at burials or at wakes for children.

[868] Musical compositions are learned from the "elders" out of personal interest. From childhood they learn how to play the bass drum, the side drum, and the triangle with great skill. They try the flute later. While rhythm instruments

/205 cont./

533 are played by a large number of people, those playing the melody (flutes) are few and usually restricted to a few families.

291
534

533 The women do not play any musical instrument.

Secular singing is unknown; only religious songs are sung at the hours of prayer, the Mass, and the procession.

535 [171] The dancing of the Calderas people is stylized and very similar to the Colombian bambuco. It is danced by mixed couples, separately or joined together. As a rule the dancers take on a certain air of gravity and concentration, and the on-lookers follow their movements attentively. The woman always

/208/

231
796

At about ten o'clock in the morning the special guests of the fiestero get ready to kill the beef. They are four. The

142
534
291

231
796
[533]

musicians intone the kula kui while other men begin to cut the long, dry pieces of wood into small fragments. Woodcutters, slaughterers, and musicians all begin their activities at once. The wood will serve to roast the maize griddlecakes.

[825]

One of the slaughterers gathers the blood in a pan, while another one holds the head and tries to cover the eyes; he believes that if he does not do so, some other cow will attack him when he goes to catch it.

4:Bernal Villa--44 E-5 (1952-1953) 1953 SC15 Paez SC15

/210 cont./

796 Throughout all these actions, the music has not failed to
[533] sound, /211/ the ensemble of the albacero alternating with that of the fiestero. The tunes are joyous, the enthusiasm grows, and the bursts of firecrackers are frequent.

When everything has been consumed, the plates, kerchiefs, and pots are returned with mutual expressions of deep appreciation. The albacero invites the fiestero:

--"My brother: now let us go to my house. I have nothing to offer you, but what can we do."

--"Do not worry. I, too, am in the same situation as you."

They all remain in the house of the albacero until the ringing of the bells announces the hour of prayer. Very few attend, but the fiestero and albacero have an obligation to do so. The musicians go behind. The albacero sets in place the lamp which he exhibited at the greeting two hours earlier.

796 The lighting of the church is adequate. There are some
346 72 candles, of which those on the altar are from the fiestero
373 and the remainder from the albacero. There are four hanging lamps of the type already described. On cross-pieces supported by vertical beams and placed so that one is close to the altar and another at the exit door, numerous candles are held in fresh clay, in the same manner as in the cornices of the walls.

796 The religious performances are accompanied by native
533 music; monorhythmic and sad tunes alternate with joyous airs.

XIX

Torches and Vacaloca

796 While at the house of the fiestero the men kill the beef
532 and make up the bundles of firewood and the women roast the maize cakes, in the house of the albacero the chirimía plays, chicha is drunk from gourd containers, the lamp is made, and

/213 cont./

796 sit in the center, his wife on his right and the síndico on his
left. The same etiquette and the same courtesies will be ob-
[264] served. When the liquor has been drunk, there will be a meal
of cabbage and meat: large bowls for the albacero, his wife,
and the síndico. For the others it will be served on platters.
All of them will sip the broth, squeeze out the meat and
cabbage with their hands, and put it in their pouches.

796 Overcome by the fatigue induced by several sleepless
513 nights, by the chicha, and the food, they will sleep on the
ground. When dawn heralds the new day, the enormous sala,
the fiuhne wala, will present the sight of groups of people
sleeping in a promiscuity of sex and age.

XX

The Saint's Procession

796 Immediately after the Mass, with the presence of those
788 who attended it and those who did not, the procession begins,
the essence of the fiesta, according to Padre González. The
image of San Juan, adorned with many flowers, is carried on
a litter by the faithful, who frequently relieve one another,
go round the church with a great profusion of gunpowder, and
[533] finally set off the fireworks castle. The music plays incessant-
796 ly and includes the singing of religious canticles. When the
492 procession is over and the saint has been placed on the altar,
526 the men mount their horses, most of them bareback, and set
out to race madly /214/ across the plains of the locality.
They give free rein to their enthusiasm, allow their spirits
to expand, and whet their appetite for play. Groups of horse-
men in clamorous flight leave behind them their shouts of
"Viva San Juan." In everyday life action has been slow. Now
the movement and excitement seem to counteract the sluggish-
ness and heaviness of everyday life. The sweating animals

/321 cont./

231 [796] [533] The slaughtering of the head of cattle for consumption at religious fiestas is accompanied by music (1).

1. Bernal Villa, S. "La Fiesta de San Juan en Calderas, Tierradentro /The Fiesta of San Juan in Calderas, Tierradentro/," p. 208.

[232] Of the equine livestock, they also prefer the females for 492 reproduction. Horses are used for the milling of sugar cane, for 484 the transport of loads, for long journeys. Many own saddles, [249] /322/ although generally deteriorated ones. Women never ride [482] on horseback. On long journeys the woman walks with a heavy [562] load on her back, while the man rides without carrying anything to hinder him.

231 The horses of the Páez are small, but very hardy and suitable for the rugged and difficult roads. They do not own mules or [754] donkeys. In Calderas it is said that someone brought a donkey [789] for the purpose of producing young mules, but the envious ones (sorcerers) cast a spell on it and killed it. Nor do they own goats, which they regard as very thievish and destructive.

In the houses they raise guinea pigs, chickens, and turkeys, and, on a smaller scale, ducks. Furthermore, dogs, [422] cats, and hogs are also raised. The former belong indifferently to men or women, while hogs and dogs are the exclusive property of the men.

The scant care given to domestic animals is worthy of note. There are no corrals of any sort, nor special caretakers [233] for the animals. Cattle are commonly left to fend for themselves in the pastures, and only every 15 days, or, more frequently, once a month, are they rounded up by their respective owners to [232] check on their existence or multiplication. They know about the need to give salt to cattle, but this article is supplied in small quantities and at very long intervals. Most of the animals of Calderas go to a small spring of brackish water in Tumbichukue. Among the other domestic animals, only the chickens, turkeys, and guinea pigs are fed regularly with grass, maize, manioc, and

7:Hernández de Alba E-5)(no date) 1948 SC15 Paez
Parto SCM

533
534
292

533
534
291
142
302

PLATE 188.—**Quillacinga musicians.** *Top:* Musicians and banner carrier at Siburdoy dressed for fiesta. *Bottom:* Musicians dressed in ordinary clothes. (Courtesy Gregorio Hernández de Alba.)

[p. 942 -D]

7:Hernández de Alba E-5,Y (no date) 1946 SC15 Paez SC15
Moguex

ESTHETIC AND RECREATIONAL ACTIVITIES

532 [3/4]

Art.—Arts included sculpture, small, cast gold idols and figures, and painting. Their best known art objects are those decorated with lacquer or resin, found in the Timaná region, and the stylized representations of beings which women still weave on cotton sashes.

534

Music.—These tribes formerly played on trumpets, drums, large sea shells called "fotutos," cornets, and cane flutes. These instruments were played not only to accompany dances but also when going into battle. The sea shell trumpet was used during the Colonial Period but has been abandoned. The drums are made of hollowed trunks, and the drumheads of animal skins The flutes are made of cane, and vary in length and thickness. They are capable of such variation in tonality that the musical combination is pleasant to the ear.

A kind of orchestra, known as a "chirimía," today consists of a large drum to beat time, a small drum to play a rhythmic roll, and flutes to carry the tune. Each community has its orchestra, but every Indian is a flute player and loves to play his instrument when traveling over the hills. The music is nearly always sad and has absorbed some of the regional Colombian popular airs. It has few variations, and changes to a solemn tone on funerals. The *Pdez* love their own music so much that, instead of using the Gregorian music of the Catholic rites, they have imposed their own music on the religious ceremonies. Thus, at Mass, they play the special music used when an animal is to be killed and eaten. Other music accompanies the bursting of skyrockets and firecrackers. There is music for the Elevation, for the Creed, and for the Requiem Mass. Certain musical pieces are called simply "bambuco" (local airs), though they have some variations.

533 [177]

Native songs narrated the triumphs and feats in war, but none have been collected, and all are now forgotten. Today the Indians sing only some modern Colombian airs or religious songs.

[177]

535

Dances.—Dances were very important to these Indians, being held for war, for religious ceremonies, for weddings, and for sexual initiation. During Colonial times, Del Castillo i Orozco reported the following dances; most of which, as their names show, apparently had not suffered any change under Spanish influence:

Guaya coo, a dance to ask for money.
Vito coo, a dance of the rod or stick.
Xeita coo, a dance of sea shells or of the armadillo. It was accompanied by two sea shells of different tones.
Onso coo, a dance of rats.
Imagnuei coo, a dance of the sparrow hawk.
Eck cowi coo, a dance of the phantom's flutes.
Bel cowi coo, a dance for great festivities.
Quimb coo, a dance of the drum.
Itso bó, added by Pittier de Fábrega, a dance of girls' puberty.